

**Энергомаш**

**RU Инструкция по эксплуатации и  
техническому обслуживанию.**

**Перфоратор электрический**

**Модели:  
ПЕ-25140 ПЕ-25650 ПЕ-25900**



2013-04-08

### Содержание

Описание.....	3
Комплектность поставки.....	4
Технические характеристики.....	5
Правила по технике безопасности.....	5
Правила по эксплуатации оборудования.....	9
Техническое обслуживание оборудования.....	12
Срок службы.....	12
Гарантийное обязательство.....	12

Уважаемый покупатель!

Компания **Энергомаш** выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение данного электроинструмента.

Внимание! Электроинструменты **Энергомаш** относятся к бытовому классу электроинструмента. Внимательно прочтите данную инструкцию! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить электроинструмент, возобновить работу можно через 5 минут! Не перегружайте мотор электроинструмента.

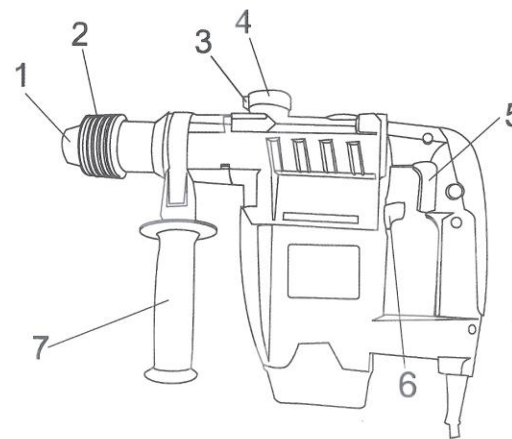
Изделия под торговой маркой **Энергомаш** постоянно совершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

**Внимание!**



**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ!**

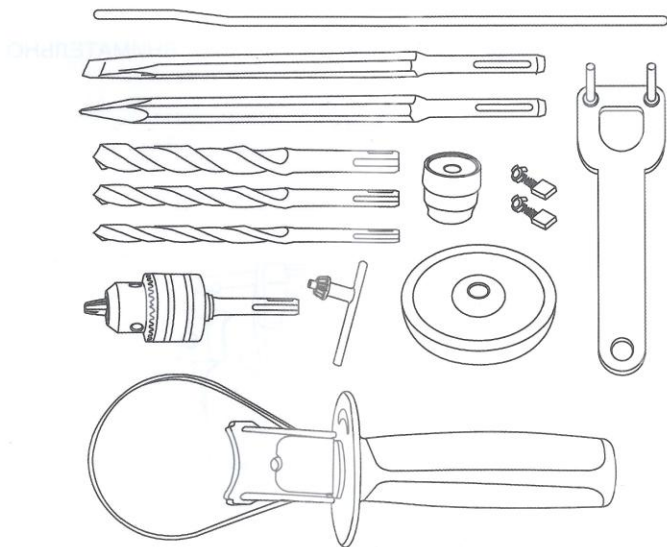
### Описание



1. Пылезащитный колпачок
2. Крепежный рукав
3. Фиксирующая кнопка (только для ПЕ-25140)
4. Переключатель режима работы дрели
5. Выключатель
6. Переключатель режима работы перфоратора
7. Дополнительная рукоятка

#### Комплектность поставки

Сверло 3 шт., долото 2 шт.  
13 мм патрон с переходником 1 шт. торцовый ключ 1 шт.  
Пылезащитный колпак 1 шт. бутылка с маслом  
Направляющая линейка 1 шт.  
Графитовые щетки 1 комплект гаечный ключ 1 шт.  
Дополнительная рукоятка (установлена) 1 шт.



#### Технические характеристики

Характеристики	ПЕ-25650	ПЕ-25900	ПЕ-25140
Напряжение	230В~ 50 Гц	230В~ 50 Гц	230В~ 50 Гц
Мощность	650 Вт	900 Вт	1400 Вт
Энергия удара, Дж	3,4	4,3	5,0
Скорость холостого хода	800 об/мин 3150 ударов/мин	800 об/мин 3200 ударов/мин	800 об/мин 3200 ударов/мин
Функции	3 функции: Сверление/Сверление и долбление / Долбление	3 функции: Сверление/Сверление и долбление / Долбление	3 функции: Сверление/Сверление и долбление / Долбление
Максимальный диаметр сверления	26 мм в бетоне	26 мм в бетоне	32 мм в бетоне
Вес	5,0 кг	5,2 кг	5,8 кг

#### Правила по технике безопасности

**Внимание!** Электроинструменты являются оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

##### Рабочее Место

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыль или пара.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов.



Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

### **Электробезопасность**

Перед включением проверьте соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

**Электроинструменты с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для электроинструментов без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно**

**Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников.** Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

**Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажным условиям.** Вода, попавшая в электроинструмент значительно увеличивает риск удара током.

**Аккуратно обращайтесь электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструменты или тянуть штепсель из розетки.** Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденные шнуры немедленно. Поврежденные шнуры увеличивают риск удара током.

**При действии электроинструмента вне помещений, используйте электроудлинители специально предназначенные для применения вне помещения.**

### **Личная Безопасность**

**Будьте внимательны, постоянно следите за тем что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств**

**замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ.** Это может привести к серьезной травме.

**Носите соответствующую одежду.** Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента. Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

**Избегайте внезапного включения.** Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электроинструмента в розетку. Запрещается перенос электроинструментов на вашем пальце помещенном на клавише включения/выключения.

**Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением электроинструмента.** Оставленный ключ, попав в движущиеся части электроинструмента, может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

**Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела.** Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.

**Используйте оборудование обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки.** Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

### **Использование Электроинструмента и Обслуживание**

**Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления обрабатываемой детали.** Удержание детали рукой или телом ненадежно и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.

**Не перегружайте электроинструмент.** Используйте электроинструмент соответствующий вашей работе. Правильно подобранный электроинструмент позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

**Не используйте электроинструмент, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»).** Любой электроинструмент, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет

ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.

**Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении электроинструмента.** Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.

**Храните электроинструменты вне досягаемости детей и других людей не имеющих навыков работы с электроинструментом.** Электроинструменты опасны в руках пользователей не имеющих навыков.

**Вовремя проводите необходимое обслуживание электроинструментов.** Должным образом обслуженные электроинструменты, с острыми лезвиями позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке электроинструмента и/или травмам.

**Регулярно проверяйте регулировки инструмента, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния электроинструмента, которые могут влиять на неправильную работу электроинструмента.** Если есть повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед началом работ. Много несчастных случаев вызваны плохо обслуженными электроинструментом. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего электроинструмента.

**Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели.** Принадлежности, которые могут подходить для одного электроинструмента, могут стать опасными когда используется на другом электроинструменте.

#### Обслуживание

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров **Энергомаш**.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм. Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и быть зажатыми, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлена.

**При обслуживании электроинструмента, используйте только**

**рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.** Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

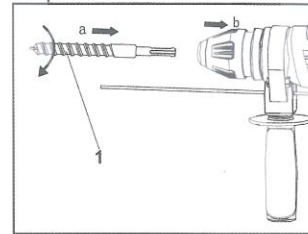
### Правила по эксплуатации оборудования

#### УСТАНОВКА / УДАЛЕНИЕ БУРА

SDS-Plus буры предназначен для свободного перемещения. Это приводит к эксцентricности, когда машина не загружена. Однако бур автоматически центрируется при вращении.

##### Установка

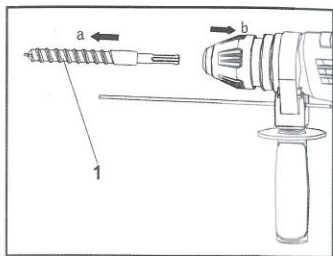
Потяните назад пластиковую муфту(b) (по направлению, указанному стрелкой). Вставьте сверло (1) в патрон, а затем отпустите пластиковую муфту (b). Муфта вернется в исходное положение, в результате чего произойдет фиксация сверла. Проверьте надежность фиксации, потянув сверло на себя.



##### Удаление:

Потяните назад пластиковую муфту(b) (по направлению, указанному стрелкой). Удерживая муфту, извлеките сверло (a) из инструмента (по направлению, указанному стрелкой). (См. рис. 2)



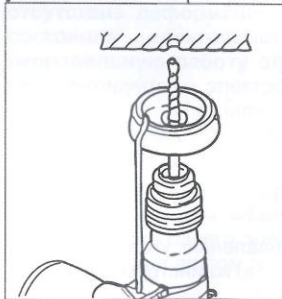


#### Регулировка ограничителя глубины сверления

Ослабьте крепление дополнительной рукоятки, повернув ручку против часовой стрелки. Отрегулируйте направляющую линейку на необходимую глубину сверления "X". Затяните надежно дополнительную рукоятку, повернув ручку по часовой стрелке.

#### Пылесборник

Перед тем как начать сверление отверстий в вертикальном положении, установите на сверло пылезащитный колпак.

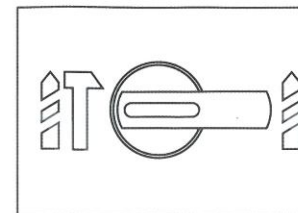
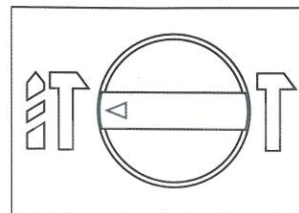


#### Установки режима работы

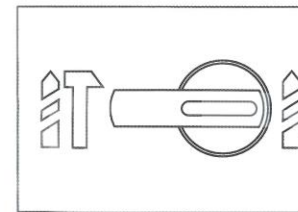
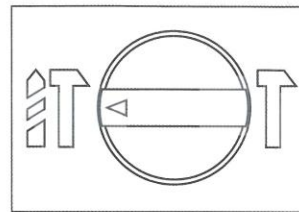
Для выбора необходимого режима работы, используйте переключатели режима работы дрели (4) и перфоратора (6). В некоторых моделях перфораторов переключатели имеют фиксирующую кнопку. В этом случае, для поворота переключателя необходимо предварительно нажать кнопку (3). В случае отсутствия фиксирующей кнопки поворот переключателя выполняется без предварительных действий.

**ВНИМАНИЕ:** Переключение режима работы разрешено только на выключенном перфораторе! В противном случае произойдет повреждение внутренних узлов и механизмов.

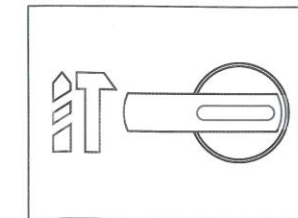
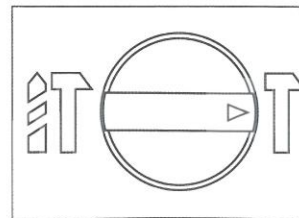
- Для сверления металла или дерева, для заворачивания шурупов.



- Для сверления с ударом бетона или кирпича.



- Режим для легких долбежных работ (например, скалывания плитки или штукатурки). Так же в этом режиме инструмент может использоваться как рычаг для освобождения застрявшего бура.



КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ